



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/CONF.157/3/Add.3  
18 June 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Вена, 14-25 июня 1993 года  
Пункты 12 а) и с) предварительной повестки дня

РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА  
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С УСТАВОМ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА; ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МЕХАНИЗМОВ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Записка Генерального секретаря

Добавление

Генеральный секретарь: Бонни Гиллеспи, Координатор

ЧАСТЬ II

Пункт, который следует включить после пункта 12

Между пунктом 12 и пунктом 12-бис следует внести следующий новый пункт.

"Всемирная конференция, ссылаясь на соответствующие положения, касающиеся семьи и содержащиеся в международных договорах по правам человека, приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей 1994 года Международным годом семьи в качестве благоприятной возможности для освещения вопросов семьи применительно к правам человека. Она подтверждает, что семья является природной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства, с тем чтобы она могла выполнять свои важные общественные функции, которые имеют непосредственное отношение к осуществлению прав человека. Хотя право семьи на самоуправление в